

NOUS Y VOILÀ !

de et avec

Philippe TORRETON

Richard KOLINKA

Aristide ROSIER

Production

Caramba Spectacles

Durée

1h30

Adaptation en Langue des Signes Française

réalisée par Émilie Ozouf de la SCOP LIESSE

+ d'info au Rive Gauche : Baptiste Martel, bmartel@ser76.com

QUELQUES RENDEZ-VOUS À VENIR

Vendredi 10 novembre à 20h30 - danse

PÉNÉLOPE

Jean-Claude Gallotta – Groupe Émile Dubois

Jean-Claude Gallotta nous donne rendez-vous à Ithaque et s'inspire de l'Odyssée pour nous conter l'histoire de l'insoumise, la résistante, la puissante Pénélope. Après Ulysse créé en 1981, le chorégraphe, figure phare de la danse contemporaine, continue l'aventure mythologique et donne corps à son versant féminin. Passionnant !

À noter : En amont de PÉNÉLOPE, jeudi 19 octobre de 19h à 21h, atelier de danse contemporaine mené par Gaetano Vaccaro, interprète de la Cie Jean-Claude Gallotta - Tout public dès 16 ans

Mardi 14 novembre à 20h30 - théâtre

LA TENDRESSE

Julie Berès – Compagnie Les Cambrioleurs

La Tendresse, c'est d'abord et avant tout un spectacle de mecs. Et quels mecs ! De ceux qui vont devoir s'accepter avec leurs désirs, leurs émotions et la possibilité des larmes et des passions. Julie Berès et ses huit jeunes interprètes époustouffants interrogent par le théâtre et la danse cette construction masculine qui conjugue violence, argent, famille, sexualité et tendresse. Dès 15 ans

Jeudi 16 novembre à 20h30 - jazz

DOMINIQUE FILS-AIMÉ

Elle a le charisme de Nina Simone, la verve de Billie Holiday et le timbre d'Etta James... La Canadienne Dominique Fils-Aimé est l'une des plus belles voix du jazz d'aujourd'hui. Rebelle et énergique, nostalgique et intimiste, Dominique Fils-Aimé caresse le Blues et la Soul

Billetterie du Rive Gauche

Du mardi au vendredi de 13h à 17h30

par téléphone : 02 32 91 94 94

en ligne sur notre nouveau site internet :

www.lrivegauche76.fr

Retrouvez également nos informations sur facebook

Le Rive Gauche, centre culturel de Saint-Étienne-du-Rouvray, est une scène conventionnée d'intérêt national, art et création pour la danse avec le Ministère de la Culture / DRAC Normandie, la Région Normandie et le Département de la Seine-Maritime. Il reçoit le soutien de l'Espace culturel E. Leclerc de Saint-Étienne-du-Rouvray.

NOUS Y VOILÀ !

Philippe TORRETON – Richard KOLINKA – Aristide ROSIER

**LE RIVE
GAUCHE**

SCÈNE
CONVENTIONNÉE
D'INTÉRÊT NATIONAL
DANSE

SAINT-ÉTIENNE-DU-ROUVRAY

Mardi 17 octobre 2023

NOUS Y VOILÀ !

Philippe TORRETON

Richard KOLINKA

Aristide ROSIER

« Nous y voilà ! est l'occasion d'entendre des textes allant du 16^e siècle jusqu'à aujourd'hui interrogeant le rapport à la nature des poètes en les croisant avec des "écrits" d'indiens d'Amérique du nord.

C'est l'occasion de s'apercevoir avec bonheur que l'indien est un poète et que nos poètes sont des Indiens.

C'est aussi le moment de s'apercevoir que notre avenir dépendra de notre capacité et de notre célérité à redevenir indien...

Avec Richard Kolinka et Aristide Rosier nous avons exploré ces textes en laissant aller notre imagination, tout ce travail est né chez Richard en studio "en y allant" comme on dit, c'est-à-dire sans chichi ni parlotte juste l'envie de faire vibrer tout ça par tous les moyens sans rien se refuser.

Aristide venait avec des instruments bizarres dont il se servait comme s'il les avait inventés, Richard battait la campagne et moi je suivais, c'était instinctif, quand on se regardait en souriant et en sueur à la fin d'un morceau on le validait. »

Philippe Torretton

Les textes

- Tecumseh, chef Shawnee
- Navarre Scott Momaday, *Le chant de jubilation de Tsoai-Talee*
- Kamal Zerdouni, *Victime*
- Fred Vargas, *Nous y sommes !*
- Charles Baudelaire, *Élévation*
- Georges Sand, *À Aurore*
- Kamal Zerdouni, *Éternité*
- Esther Granek, *Enceinte*
- Henry David Thoreau
- Pierre De Ronsard, *Contre les Bucherons de la Forest de Gasfine*
- Jim HARRISON
- Arthur Rimbaud, *Soleil et chair*
- Thomas Chaline, *Tanière d'azur*
- Arthur Rimbaud, *Sensation*
- Esther Granek, *Après l'Homme*
- Philippe Torretton, *L'homme averti*
- Boris Vian, *Terre-Lune*
- Jean Tardieu, *Conversation*
- Philippe Torretton, *Mon Indien*
- Jeanetta Calhoun
- Joy Harjo, *L'aube américaine*
- Prière chaman Navajo
- Fernando Pessoa, *Segue o teu Destino*
- Marguerite Yourcenar, *Les yeux ouverts*

... et des extraits de *Thaithánka Iyotake, lettre au président Cleveland*, du chef indien Sitting Bull.

L'homme averti

Nous étions partout
Dans le froid et le chaud
Les hauts et les bas
Par tous les temps
Partout
À tous les vents
souvent.
On volait c'est vrai
On regardait
De très haut le très bas.
Et très peu le très pas.
On avait tout rangé
Les éléments, les étoiles
Et ciblé les gens
Dans leur destin
Commercial

Nous avions des graphiques

Des théories

Et du mérite

À toujours chercher

Des réponses au pourquoi

Et comment le comment

Sexplique.

Quand ça tombait

Ça se relevait

Quand ça pleurerait

Ça se consolait.

Nous avions des projets

Des phrases pour tout

Le gros mot pour rire

Et le contresens

Des affaires

Des dons des défauts.

Nous étions beaux

Par nos sangs emmêlés

Et nos yeux pleuraient

Car la beauté

Nous soulevait

Mais le laid nous cernait.

On savait tout chanter

Les cerises et l'amour

Les guerres qui passent

Et le temps qui reste

La liberté toujours

Les poings levés

Souvent

Les doigts croisés

Tout le temps.

Mais les murs

Prospereraient.

Nous savions tout depuis

Le grand début

Sur le fini des choses

Le bref et le surris

Le fragile et l'éphémère.

Des peuples entiers

Nous l'avaient dit

Avant de disparaître.

Philippe Torretton